



ORIGINAL RESEARCH PAPER

## Comparative Study of Abuse of Right as a Source of Obligation in Imamieh Jurisprudence and the Legal Systems of Iran and France

**Saba Sadat Hosseini<sup>1</sup>, Alireza Entezari Najafabadi<sup>2\*</sup>, Seyed Mahdi Mirdadashi<sup>3</sup>**

**Received:**

06 Sep 2022

**Revised:**

10 Nov 2022

**Accepted:**

17 Nov 2022

**Available Online:**

22 Dec 2022

### Abstract

**Background and Aim:** In the context of legal interpretation, there is a potential for the misuse of rights during their exercise, leading to outcomes contrary to the legislator's intent or societal interests. This study focuses on articulating this issue as a general rule in civil law and aims to establish criteria for the misuse of rights and legal measures to prevent their harmful exercise.

**Materials and Methods:** The method of studying and gathering information and research findings is descriptive.

**Ethical Considerations:** All ethical principles governing research have been observed in the presentation of this article.

**Findings:** The principle of abuse of rights is not confined to specific areas like contract law or property relations but is relevant across various legal domains, including family law, patent rights, and international arbitration. The potential for deviation from original objectives arises wherever the application of a legal rule depends on individual will and discretion.

**Conclusion:** In Iranian civil law, the lack of clear criteria for identifying abuse of rights and intent to harm results in indeterminate boundaries for ascertaining rights. However, a review of judicial practices in France shows that French courts have expanded the control of rights and the prevention of their abuse beyond mere intent to harm. This has led to a trend advocating caution in the exercise of rights and recognizing abuse as a basis for liability.

**Keywords:**

*Right, Abuse of rights, Criteria for abuse of rights, Examples of abuse of rights.*

<sup>1</sup> PhD Student, Department of Private Law, Qom Branch, Islamic Azad University, Qom, Iran.

<sup>2\*</sup> Assistant Professor, Department of Private Law, Naragh Branch, Islamic Azad University, Naragh, Iran. (Corresponding Author) Email: Entezari-uni@gmail.com Phone: +988644463481

<sup>3</sup> Assistant Professor, Department of Private Law, Qom Branch, Islamic Azad University, Qom, Iran.

**Please Cite This Article As:** Hosseini, SS; Entezari Najafabadi, AR & Mirdadashi, SM (2022). "Comparative Study of Abuse of Right as a Source of Obligation in Imamieh Jurisprudence and the Legal Systems of Iran and France". *Interdisciplinary Legal Research*, 3(4): 49-60.



مقاله پژوهشی  
(صفحات ۴۹-۶۰)

## بررسی تطبیقی منبع تعهد قرار دادن سوءاستفاده از حق در فقه امامیه و نظام‌های حقوقی ایران و فرانسه

صبا سادات حسینی<sup>۱</sup>، علی‌رضا انتظاری نجف‌آبادی<sup>۲\*</sup>، سید مهدی میرداداشی<sup>۳</sup>

۱. دانشجوی دکتری، گروه حقوق خصوصی، واحد قم، دانشگاه آزاد اسلامی، قم، ایران.

۲. استادیار، گروه حقوق خصوصی، واحد نراق، دانشگاه آزاد اسلامی، نراق، ایران. (نویسنده مسؤول)

Email: Entezari-uni@gmail.com

۳. استادیار، گروه حقوق خصوصی، واحد قم، دانشگاه آزاد اسلامی، قم، ایران.

دریافت: ۱۴۰۱/۰۶/۱۵ | پذیرش: ۱۴۰۱/۰۸/۲۵ | انتشار: ۱۴۰۱/۰۸/۱۹

### چکیده

**زمینه و هدف:** با توجه به سوءاستفاده از حق در اجرای حق، ممکن است مواد قانون در جهتی خلاف خواست مقنن و یا منافع اجتماعی تفسیر گردد لذا ضروری است این نظریه به عنوان یک قاعده عمومی بیان شده و معیارهای سوءاستفاده از حق تعیین شود.

**مواد و روش‌ها:** روش مطالعه و گردآوری اطلاعات و یافته‌های پژوهش، توصیفی است.

**ملاحظات اخلاقی:** کلیه اصول اخلاقی حاکم در پژوهش، در تقریر این مقاله رعایت شده است.

**یافته‌ها:** نتیجه حاصل از این بررسی نشان می‌دهد که قاعده سوءاستفاده از حق، محدود به یک موضوع معین از قبیل حقوق قراردادها یا رابطه املاک مجاور نیست بلکه در همه مباحث حقوقی از جمله در خانواده، حق اختراع و در داوری بین‌المللی قابل اعمال است. در هرجاکه اعمال یک حکم قانونی یا قاعده حقوقی به انتخاب و اراده اشخاص وابسته است، امکان انحراف قاعده از مبانی و اهداف اولیه وجود دارد.

**نتیجه‌گیری:** در قانون مدنی ایران نظر به اینکه معیارهای مشخصی برای احراز سوءاستفاده از حق بیان نشده است، در نتیجه محدودیت‌های احراز حق معین نمی‌باشد، اما توجه در رویه قضایی فرانسه نشان می‌دهد که دادگاه‌های این کشور در تثبیت کنترل حق و جلوگیری از سوءاستفاده از حق از زمینه قصد اضرار تجاوز کرده‌اند و به تدریج این گرایش پدید آمده که رعایت احتیاط را در اجرای حق به ذی حق تکلیف کند و چنache در اجرای حق سوءاستفاده شود، موجب مسؤولیت بشناسند.

**کلمات کلیدی:** حق، سوءاستفاده از حق، معیارهای سوءاستفاده از حق، مصادیق سوءاستفاده از حق.

**مقدمه****۱- بیان موضوع**

مفad هر حق، که ویش به مبانی اجتماعی آن محدود می‌شود. هیچ حقی مطلق نیست و هیچ کس نمی‌تواند وجود حقی را وسیله ضرر زدن به دیگری قرار دهد: به بیان دیگر سوءاستفاده از حق ممنوع است.

سوءاستفاده از حق به موردی گفته می‌شود که شخص کار مباحی را در حدود حق خویش انجام می‌دهد، ولی هدف از انجام دادن آن ضرر زدن به دیگران است، نه رفع احتیاج خود و یا در اجرای حق از اندازه متعارف تجاوز می‌کند و در اثر این تقصیر به دیگری ضرر می‌زند (Ripert, 1949: 96). احراز قصد اضرار، یک امر درونی می‌باشد و صرفاً از طریق اماره‌های بیرونی قابل اثبات می‌باشد. به عنوان مثال در نحوه اجرای حق مالکیت، در صورتی که صاحب حق هیچ نفع و یا ضرری در استعمال حق نداشته باشد و نحوه استفاده از حق نیز برخلاف متعارف باشد، از اجرای آن در صورت ورود ضرر به غیر منع می‌شود. در چنین مواردی استعمال غیر متعارف حق، امرهای بر اثبات قصد اضرار او بوده و با اثبات آن، تقصیر مالک و یا متفعل محرز شده و در نتیجه مسؤول جبران خسارت وارد خواهد بود (بهرامی احمدی، ۱۳۷۷: ۲۶۳).

در حقوق ایران در قانون مدنی در ماده ۱۳۳ و در قانون اساسی در اصل ۴۰ و ۴۳ و در حقوق فرانسه در ماده ۱۳۸۲ قانون مدنی مطرح شده است و در فقه امامیه از قاعده لاصر استفاده می‌شود.

از دیدگاه برخی از حقوقدانان، نظریه سوءاستفاده از حق در قانون مدنی ایران پذیرفته نشده است و موارد مطروحة مبتنی بر قاعده لاضرر می‌باشد (کاتوزیان، ۱۳۸۶: ۴۲۷) همچنین توجه در رویه قضایی فرانسه نشان می‌دهد که دادگاه‌های این کشور در تثبیت کنترل حق و جلوگیری از سوءاستفاده از حق نقش فعال و اساسی داشته‌اند. رویه قضایی همواره موارد سکوت یا ابهام قانون را در زمینه سوءاستفاده از حق جبران کرده است. مخصوصاً از دهه‌های اخیر قرن نوزدهم به این طرف رویه قضایی فرانسه با کمک بحث‌ها و مجادلات نظری در تثبیت نظریه سوءاستفاده از حق نقش فعال داشته است. رویه قضایی فرانسه به تدریج موفق شد بر این عقیده که باید

به متن قانون و الفاظ آن بسته کرد و از حدود تفسیر ادبی خارج نشد - پیروز گردد (بهرامی احمدی، ۱۳۷۷: ۵۱).

در قانون مدنی ایران نظر به اینکه معیارهای مشخصی برای احراز سوءاستفاده از حق و یا قصد اضرار بیان نشده است، در نتیجه محدودیت‌های اجرای حق نیز معین نمی‌باشد، اما در رویه قضایی فرانسه نخستین عکس‌العملی که در زمینه سوءاستفاده از حق در رویه قضایی فرانسه پدید آمد، در رابطه با قصد اضرار و اجرای موذیانه حق بود. این روش از قدیم یعنی از زمان حقوق رم به یادگار مانده بود. حقوقدانان قدیم رم می‌گفتند: حقوق، علم آن چیزهایی است که پاک و درست هستند. بنابراین اجرای حق را که بر اساس خباثت و قصد اضرار بود، ناپسند می‌دانستند. به مرور رویه قضایی فرانسه از زمینه «قصد اضرار» تجاوز کرد و به تدریج این گرایش پدید آمد که رعایت احتیاط را در اجرای حق به ذی حق تکلیف کند و چنانچه در اجرای حق، رعایت احتیاط نشده و به تعبیر دیگر سوءاستفاده شده باشد، این اعمال حق را ممنوع و موجب مسؤولیت بشناسد. بعدها حتی توجه رویه قضایی به این امر معطوف شد که اگر به صاحب حق اجازه داده شود که با توجه به ظواهر کلمات و بر اساس تفسیر ادبی قانون، حق خود را اعمال کند، ممکن است این امر به این نتیجه متنه شود که مواد قانون در جهتی خلاف خواست مقنن و یا در جهت مخالف منافع اجتماعی تفسیر گردد. همچنین رویه قضایی به تدریج به این نتیجه رسید که حتی آن دسته از حقوق فردی که مبنای قانونی و یا قراردادی دارند نیز باید تحت کنترل قرار گیرند و سوءاستفاده از آن‌ها ممنوع شود. رویه قضایی در تشخیص و تفکیک استفاده نامشروع از حقوق، معیارهایی در نظر گرفته که از آن جمله موارد ذیل را می‌توان نام برد: ۱- قصد اضرار ۲- تقصیر ساده ۳- انگیزه نامشروع (بهرامی احمدی، ۱۳۷۷: ۵۲ و ۵۳). در این مقاله پس از تعیین اقسام حق، مصاديق سوءاستفاده از حق در مباحث حقوقی مختلف بررسی می‌شود.

**۲- مفاهیم کاربردی****۲-۱- مفهوم حق**

حق داشتن چیزی در مفاهیمی مانند عدالت، تشریفات قانونی، مالکیت املاک یا داشتن منفعت در املاک می‌باشد. این

حدود داخلی نیز هست که به وسیله اصول کلی و روح نظام حقوقی معین می‌شود که از آن به سوءاستفاده از حق تعبیر می‌شود (Ghestin & Gooubeaux, 1993: 697).

طبق گفته‌های حقوقدان برجسته فرانسوی<sup>۱</sup> یک حق همیشه با قوانین هماهنگی دارد یعنی اعمال حق نمی‌تواند برخلاف قوانین صورت گرفته باشد. آنچه به عنوان سوءاستفاده از حق یاد می‌شود، همان تجاوز از حدود آن حق می‌باشد. همه حقوق دارای محدودیت‌هایی می‌باشند، وقتی یک شخص تحت عنوان اعمال یک حق واقعی به ماورای حدود آن حق می‌رود به عبارتی گفته می‌شود که سوءاستفاده از حق تحقق یافته است. جایی که سوءاستفاده شروع شود، حق از مشروعیت می‌افتد (Mayrand, 1974: 993). از نظر مکتب فردگرایی هر فرد در اعمال حقوق خود، آزاد است و نمی‌توان به جهت اعمال حق بر وی خرده گرفت، اما امروزه استدلال فوق چندان به اعتبار خود باقی نمانده، حق محدود به مبانی اجتماعی شده و اجرای ناصحیح حق منع گردیده است (Ripert, 1957: 65).

توجه در رویه قضایی فرانسه نشان می‌دهد که دادگاه‌های این کشور در ثبیت کنترل حق و جلوگیری از سوءاستفاده از حق، مخصوصاً از دهه‌های اخیر قرن نوزدهم نقش اساسی داشته‌اند. محور عکس‌العمل علیه سوءاستفاده از حق و ضمانت اجرای آن همواره ماده ۱۳۸۲ قانون مدنی فرانسه بود، یعنی سوءاستفاده از حق را از موارد و مصاديق مسؤولیت مدنی می‌دانستند و این نظریه هنوز در رویه قضایی و نظر علمای حقوق این کشور اعتبار خود را از دست نداده است. نخستین عکس‌العملی که در زمینه سوءاستفاده از حق در رویه قضایی فرانسه پدید آمد در رابطه با قصد اضرار و اجرای موذیانه حق بود. به مرور از زمینه «قصد اضرار» تجاوز کرد و به تدریج این گرایش پدید آمد که رعایت احتیاط را در اجرای حق به ذی حق تکلیف کند و چنانچه در اجرای حق، رعایت احتیاط نشده و به تعبیر دیگر سوءاستفاده شده باشد، این اعمال حق را ممنوع و موجب مسؤولیت بشناسد. بعدها حتی توجه رویه قضایی به این امر معطوف شد که اگر به صاحب حق اجازه داده شود که با توجه به ظواهر کلمات و بر اساس

حقوق عبارت‌اند از: انواع حق آزادی، اموال، و حقوق شهروندی. حق عبارت است از سلطه و اختیاری که یک فرد در برابر دیگر افراد دارد. برخلاف آنچه پیروان حقوق فطری می‌پنداشتند، حق، و دیجه فطری یا موهبت الهی نیست که همه موظف به رعایت آن باشند؛ امتیازی است که قوای صالح دولت برای شخص در برابر دیگران می‌شناسد و تنها در اجتماع است که به وجود می‌آید. حقوق هر کشور مفهوم حق و چگونگی اجرای آن را معین می‌کند و صاحب حق در حدود قوانین می‌تواند از آن استفاده کند نه به دلخواه خود. بنابراین ممکن است امری در زمانی از جمله حقوق فرد به‌شمار رود و در زمان دیگر حق نباشد. صفت بارز حق در برابر امتیاز ناشی از فرمان‌های اخلاقی این است که دولت اجرای حق را تضمین می‌کند، ولی ضمانت اجرای قواعد اخلاقی تأثیر وجودان و شماتت دیگران و پاداش روز واپسین است. لذا در تعریف حق می‌توان گفت: «توانایی است که حقوق هر کشور به اشخاص می‌دهد تا از مالی به‌طور مستقیم استفاده کنند یا انتقال مال و انجام دادن کاری را از دیگری بخواهند». صاحب حق را چنانکه معمول است، بر حسب طبیعت اختیار او مشخص می‌کنند: مانند این که فلان شخص مالک است یا متفق است یا طلبکار است. ولی گاه نیز به اعتبار منبع زاینده حق او را ممتاز می‌سازند؛ چنان که به اعتبار عقد اجاره یا بیعی که واقع شده است، دو طرف را مoyer و مستأجر یا خریدار و فروشنده می‌نامند (کاتوزیان، ۱۳۸۳: ۲۴۷ – ۲۴۹).

بنابراین برای فهم قوانین موضوعه، ناچار باید حقوق ملتی را که قوانین موضوعه از آن سرچشمه می‌گیرد دانست، زیرا در حقوق مزبور می‌توان از قواعد و اصولی که پایه قوانین موضوعه قرار گرفته، آگاه گشت. فایده مستقیم مطالعه حقوق از جهت حقوقی، در مقام قانون‌گذاری است. مقتنيین در این مطالعه، عوامل اجتماعی محیط خود را در نظر می‌گیرند و درجه تأثیر عوامل عدیده و تعارض بین آنان را از نظر دور نمی‌دارند (امامی، ۱۳۷۵: ۹).

## ۲-۲- مفهوم سوءاستفاده از حق

سوءاستفاده از حقوق را می‌توان به عنوان استفاده حق در یک هدفی تعریف کرد که مغایر با هدف تعریف شده به وسیله قانون‌گذار می‌باشد (Leclercq, 2007: 235).

«سوءاستفاده از حق» می‌شود. وجود چنین تعامل نزدیکی میان سوءاستفاده با مجوز قانون و سوءاستفاده با نیت ضرر، سبب پیچیدگی فرآیند قضایی تعیین نوع سوءاستفاده می‌شود، که در آن دادگاه می‌بایست همه حقایق، موقعیت‌ها، و همچنین نیت طرفین دعوا را بررسی کند. وظیفه سنگین اثبات وجود نیت سوء و قصد ضرر، بر عهده طرف شاکی می‌باشد. از سوی دیگر، دادگاه‌ها حتی در صورت عدم وجود نیت سوء، چنانچه استفاده از حق را نقض مفاد قانونی مربوط به حسن نیت و اخلاقیات تشخیص دهنده، حکم نهایی را تنها بر اساس قوانین مربوط به «سوءاستفاده از حق» صادر نمی‌کنند، بلکه به همان اندازه، رفتار و اعمال خارج از استانداردهای اخلاقی تعیین شده در مفاد ۲۴۲ و ۸۲۶ را نیز برای صدور حکم نهایی ملاک قرار می‌دهند (Bolgar, 1975: 1029).

اصل سوءاستفاده از حق معمولاً به عنوان ابزاری شناخته می‌شود که به قضاط این امکان را می‌دهد تا راه حلی برای یک وضعیت نامتوارن و وسیله‌ای برای اصلاح استفاده نادرست از یک حق ارائه دهنده. سوءاستفاده می‌تواند به عنوان عبور از محدودیت‌های داخلی در نظر گرفته شود. این برداشت نشان می‌دهد که علیرغم رعایت حدود رسمی و خارجی توسط دارنده حق (که غیرقانونی نمی‌باشد)، این امکان وجود دارد که استفاده از یک حق قابل مجازات تلقی شود (غیرقانونی تلقی می‌شود) (Leonard, 2016: 31). در نتیجه سوءاستفاده از حق، برای کسی که با اعمال سوء، مرتکب سوءاستفاده از حق شده، تعهد ایجاد می‌کند و به دلیل ایجاد تعهد، متعهد باید خسارت زیان دیده را جبران کند (Savatier, 1951: 38; Starck, 1972: 305).

## ۲- نظریه سوءاستفاده از حق در اقسام اعمال حق

نظریه سوءاستفاده از حقوق از زمان‌های دور بوده و قرن‌ها پیش از آن که حالت ماهوی به خود گیرد و به رسمیت شناخته شود، مورد استعمال قرار می‌گرفته است. یک پنجه‌زن در زمان‌های دور در سال ۱۵۷۷ عادت داشت موقع کار کردن، ممتد آواز بخواند و تنها نیتش از این کار، آزار رساندن به کیلی در همسایگی اش بود. قانون مقرر ساخت که آوازهای او بیش از آن که ملاحظت و دلنشیینی را به همراه

تفسیر ادبی قانون، حق خود را اعمال کند، ممکن است این امر به این نتیجه منتهی شود که مواد قانون در جهتی خلاف خواست مقنن و یا در جهت مخالف منافع اجتماعی تفسیر گردد. همچنین رویه قضایی به تدریج به این نتیجه رسید که حتی آن دسته از حقوق فردی که مبنای قانونی و یا قراردادی دارند نیز باید تحت کنترل قرار گیرند و سوءاستفاده از آن‌ها ممنوع شود (بهرامی احمدی، ۱۳۷۷: ۵۱-۵۳).

## ۳- روش پژوهش

پژوهش حاضر توصیفی- تحلیلی است.

### بحث و نظر

۱- پیشینه نظریه سوءاستفاده از حق در حقوق ایران و فرانسه در حقوق و رویه قضایی ایران، نظریه منع سوءاستفاده از حق به صراحت مطرح نشده است. در واقع در حقوق ایران تعریفی از سوءاستفاده از اختیارات نشده است. نظریه سوءاستفاده از حق از مبانی مسؤولیت مدنی تلقی و از این نظر با احراز قصد اضرار به دیگری در چارچوب ماده ۱۳۸۲ قانون مدنی فرانسه اعمال می‌شود.

یکی از حقوقدانان فرانسوی<sup>۱</sup> معتقد بود می‌توان تصور کرد که حقی مانند حق مالکیت وجود داشته و وجود آن فی‌نفسه محرز باشد، ولی شیوه اجرای آن نامشروع باشد و به صورت درست مورد استفاده قرار نگیرد. بنابراین همین شیوه اجرا باید ممنوع گردد، بدون اینکه این ضمانت اجرا بخواهد وجود خود حق (مالکیت) را انکار کند. ضمانت اجرای مبارزه با سوءاستفاده از حق، تنها با شیوه اعمال حق برخورد می‌کند و به صورت مشخص تنها برخی و نه همه امتیازات ناشی از آن حق را تقلیل می‌دهد (Tunc, 1972: 8-9).

در دکترین سوءاستفاده از حق در آلمان، همانند دکترین فرانسه، حقوقی وجود دارند که قانون در مورد آن‌ها به صورت مشخص و محدود اجازه «سوءاستفاده» می‌دهد، به عنوان مثال در قوانین مربوط به رقابت در کسب و کار و یا املاک صنعتی. اما چنانچه استفاده از این قوانین فراتر از حد مجوزهای قانونی مشخص شده برود و یا به عمد با نیت سوء و به قصد وارد کردن ضرر استفاده شوند، آن عمل مشمول

<sup>۱</sup>- Josserand

شوهر است و فقط در همین راه می‌تواند مورد استفاده قرار گیرد (Josserand, 1939: 161).

نظریه نسبی بودن حق را بسیاری از نویسندها خطرناک و زیان‌بار شمرده‌اند، زیرا با این ترتیب حق به صورت یک تکلیف اجتماعی در می‌آید و بازیچه دست دولتها می‌شود. برای تشخیص سوءاستفاده از حق، ضابطه معینی در دست نیست و دادرس باید معین کند که اجرای حق با هدف اجتماعی آن سازگار است یا نه؟ و همین امر سبب می‌شود که حق اشخاص در معرض گفتگو قرار گیرد و آن‌ها نتوانند به سرنوشت اعمال خود، که به ظاهر در حدود قوانین انجام می‌شود، مطمئن باشند (Mazeaud *et al.*, 1978: 50; Ripert, 1949: 103).

تشخیص آن که دادن حقی به مصلحت یا زیان جامعه تمام می‌شود، با قانونگذار است. ولی همین که حقی به وجود آید، دادرس نمی‌تواند در هر مورد تمام جهات درونی و نیت صاحب حق را بازرسی و با هدف‌های اجتماعی قانون مقایسه کند و به این بهانه اختیار او را از بین ببرد. صاحب حق آن را به مصلحت خود اجرا می‌کند نه به سود جامعه، متنهای باید آن را وسیله اضرار به دیگران سازد (Ripert *et al.*, 1957: 673).

## ۱-۲-۲- حقوق نسبی قوی

حقوق نسبی قوی، حقوقی هستند که امکان سوءاستفاده از آن‌ها وجود دارد، ولی اثبات سوءاستفاده از آن‌ها کار دشواری می‌باشد. بنابراین در حقوق نسبی قوی، عامل زیان فقط در صورتی که مرتكب تقصیر شده باشد، مسؤول زیان وارد، خواهد بود (کاتوزیان، ۱۳۸۵: ۲۱).

سوءاستفاده از این حقوق زمانی مجازات می‌شود که صاحب حق، قصد اضرار به غیر را داشته باشد. نمونه بارز این قبیل حقوق، حق اقامه دعوا و تعقیب قضایی است که رویه قضایی درباره آن امکان سوءاستفاده از حق را قائل نمی‌شود مگر اینکه شاکی با علم به ناحق بودن ادعای خود و با سوءنیت به طرح دعوا مبادرت کند (لورراسا، ۱۳۷۵: ۶۰ - ۶۱). در این خصوص پروندهای مربوط به شرکت آمریکایی تایکو<sup>۱</sup> در یک دادگاه منطقه‌ای در فرانسه می‌باشد. در این

داشته باشد، گوش خراش و اذیت کننده می‌باشد و او از حق آواز خواندن خود مرتكب سوءاستفاده شده است، پنبه‌زن محکوم به پرداخت خسارت شد (Mayrand, 1974: 994). در خصوص سوءاستفاده از حق، چند نظریه در حقوق غرب و رویه قضایی آن در رابطه با اعمال حق آمده است:

## ۲-۱- نظریه حقوق مطلق

ملت‌های قدیم اصولاً حق را مطلق می‌دانستند و عقیده داشتند که وقتی کسی حقی دارد و در محدوده حق خود عمل می‌کند، هرچند اقدام وی موجب زیان دیگری گردد، نمی‌توان از کار او جلوگیری کرد، حق مطلق است و قبل سوءاستفاده نیست (بهرامی احمدی، ۱۳۷۷: ۲۰ - ۲۲). باید گفت حقوق مطلق اندک است ولی هرگز امکان سوءاستفاده از این حقوق وجود ندارد. بعضی از این حقوق منشأ قانونی دارد (مثل حق آباء و اجداد در مورد موافقت با ازدواج فرزندان صغیرشان) و بعضی دیگر از راه فردی و شخصی ناشی می‌شود (مثلًاً موردی که شخص بدون الزام قانونی به میل خود رضایت بدهد که شخص دیگری از زمین متعلق به او عبور کند، هر وقت بخواهد، می‌تواند اجازه‌ای که داده است، پس بگیرد) (لورراسا، ۱۳۷۵: ۶۰).

## ۲-۲- نظریه حقوق نسبی

قانونگذار در سال ۱۸۰۴ عنوان کرده است که حقوق مطلق مالک از سوی قانون محدود شده است. در سال‌های بعدی مفادی در قانون تدوین شد که الزام حسن نیت را در اتحال شرکت مقرر می‌کرد و جبران خسارت‌های حاصله از رد یک طرفه قرارداد را تصریح و تعیین سوءاستفاده از فسخ قرارداد Bolgar, 1975: 1018).

پارهای از نویسندها حق را نسبی و محدود به هدف‌های اجتماعی دانسته‌اند. بر طبق این نظر، مبنای حق فردی قواعدی است که بر اجتماع حکومت می‌کند و هدف از ایجاد آن حفظ منافع عمومی است. برای مثال حق مالکیت تا جایی محترم است که قصد مالک رفع نیازهای مشروع خود باشد نه اضرار به دیگران. و غرض از حفظ آزادی نامزدها در بهمن زدن این پیمان، تأمین سلامت آینده خانواده و آزادی اراده زن و

شرکت دارویی فرانسوی اقدام به نقض امتیاز ثبت اختراع آن‌ها کرده بود، به شرکت فرانسوی اختوار دادند که آن‌ها تحت هر شرایطی و با هر وسیله ممکن مانع تجارتی سازی و فروش داروی خد آرتروز آن‌ها خواهند شد.

در پی این اختوار، شرکت دارویی فرانسوی نیز برای اثبات بدون اعتبار بودن امتیاز مورد بحث، اقدام قضایی انجام داد و به موازات آن فروش محصولات خود را آغاز کرد. و به درخواست شرکت‌های طرف دعوا، دستور قرار منع موقت جهت ممنوعیت تجارت و توزیع داروهای شرکت فرانسوی و فراخوان محصولات فروخته شده صادر شد. اما اندک زمانی بعد از آن، امتیاز ثبت اختراع شرکت دارویی آلمانی به‌دلیل جدید و مبتكراهه نبودن نامعتبر اعلام شد و در نتیجه قرار منع موقت پس گرفته شد.

در پی این اتفاقات، شرکت دارویی فرانسوی اقدام به طرح دعوا حقوقی علیه شرکت‌های لیسانسور نمود و بطور خاص ادعا نمود که بر اساس ماده ۱۳۸۲ قانون مدنی فرانسه، شرکت‌های نامبرده به علت قصد ایجاد ضرر و به تأخیر انداختن عملی فروش محصولات شرکت فرانسوی، باید مسئول شناخته شوند. شرکت فرانسوی استدلال کرد که شرکت‌های لیسانسور، یعنی لاپراتوار مدیدم و لاپراتوار نگما، با کلاهبرداری و به عمد ادعای انحصاری بودن آن دارو را مطرح کردند تا به رقبای خود لطمہ بزنند. در وهله اول، دادگاه ادعای شرکت فرانسوی را رد کرد و اظهار داشت که شرکت‌های لیسانسور طرف دعوا صرفاً از همه ابزارهای قانونی که در اختیار داشتند، استفاده نمودند و رفتار غیر منصفانه‌ای نداشته‌اند، اما دادگاه تجدیدنظر پاریس اذعان داشت، که جهت بررسی اینکه آیا «سوءاستفاده» صورت گرفته یا نه، باید این واقعیت را در نظر گرفت که شرکت‌های لیسانسور طرف دعوا، قبل از اینکه آژانس پزشکی فرانسه برای شرکت فرانسوی مجوز بازاریابی صادر کند، اقدام به مداخله و تلاش برای به تأخیر انداختن صدور مجوزها کرده بودند.

دادگاه تجدید نظر پاریس، مجموعه این اقدامات و کارشکنی‌های زیرکانه شرکت‌های لیسانسور در روند حقوقی را که باعث وارد شدن خسارت‌های مالی و آسیب به شهرت و

پرونده شرکت آمریکایی تایکو مدعی شده بود که شرکت فرانسوی تی.تی.کی<sup>۱</sup> در دو مورد اقدام به نقض امتیازهای ثبت اختراعی شده بود که شرکت آمریکایی در اروپا به ثبت رسانده بود. شرکت فرانسوی ادعا می‌کرد که آن شرکت سه سال زودتر از شرکت آمریکایی از این موضوع آگاه بوده است. این بدان معنا بود که شرکت آمریکایی در واقع از بی‌اعتباری امتیاز ثبت اختراعی که در اروپا به ثبت رسانده بود، آگاه بوده است. علی‌رغم آگاهی از این موضوع، شرکت آمریکایی تصمیم به پیگیری قضایی موضوع گرفته بود و از همه ساز و کارهای موجود برای تأخیر در مراحل دادرسی به ضرر شرکت فرانسوی استفاده می‌کرد و هیچ تمایلی به دستیابی به راه حلی نهایی نشان نمی‌داد. در نهایت دادگاه هر دو امتیاز ثبت اختراع شرکت آمریکایی را باطل کرد و ادعای نقض آن‌ها را نیز رد نمود. از نظر دادگاه، آگاهی صاحب امتیاز از احتمال بالای بی‌اعتباری امتیاز ثبت اختراع خود و همچنین نیت وقصد نادرستی که برای تأخیر در رویه قضایی در پیش گرفته بود، کافی دانسته شد، که شرکت آمریکایی را به دلیل سوءاستفاده از حق خود برای ثبت دعوا حقوقی مسؤول بداند.

همچنین در این خصوص پرونده شرکت بیوگران<sup>۲</sup>، با شرکت بین‌المللی دارویی مدادوس فارما<sup>۳</sup> تحت لیسانس شرکت‌های لاپراتوار مدیدم<sup>۴</sup> و لاپراتوار نگما<sup>۵</sup> می‌باشد. در سال ۲۰۱۴، دادگاه تجدیدنظر پاریس مجبور شد در یک پرونده مهم در مورد لزوم مجازات یک شرکت دارویی بدليل «سوءاستفاده از حق» تصمیم‌گیری کند. در سال ۲۰۰۸ شرکت بیوگران، یک شرکت داروسازی فرانسوی و متخصص داروهای عمومی، سه مجوز بازاریابی<sup>۶</sup> برای یک داروی ضد آرتروز دریافت کرد. در آن زمان، شرکت بین‌المللی دارویی مدادوس فارما صاحب یک امتیاز ثبت اختراع با شماره «ای پی ۴۱۴<sup>۷</sup> برای یک داروی ضد آرتروز بود که تحت لیسانس شرکت‌های لاپراتوار مدیدم و لاپراتوار نگما قرار داشت، این شرکت‌ها با اطمینان از اینکه

<sup>1</sup>- TTK

<sup>2</sup>- Biogaran

<sup>3</sup>- Madaus Pharma

<sup>4</sup>- Laboratoire Medidom

<sup>5</sup>- Laboratoire Negma

<sup>6</sup>- Marketing Authorization

<sup>7</sup>- EP414

ارجاع شوند) یا اینکه صدور رأی خود را تا روشن شدن نتیجه دادگاه اول به تعویق بیندازد. با مبادله اولین دادخواست‌های ارسالی طرفین، هردو دادگاه تأیید کرده‌اند که برنامه توجیهی کتبی باید در هردو محکمه ادامه یابد. ضمن اینکه مقرر شود اولین دادگاه در کشور فروشنده جلسه بازپرسی را برگزار کند و پیش از بازپرسی دادگاه دوم در کشور خریدار، رأی خود را صادر نماید. اگرچه به نظر می‌رسد این راه حل خطر تصمیمات متناقض را برطرف می‌سازد، اما نمی‌تواند مانع استراتژی خریدار در قطعه قطعه کردن اختلاف طرفین شود و جلوی تضمین پیروزی او را در دادگاه بگیرد (Gaillard, 2017: 7).

### ۲-۲-۲- حقوق نسبی عادی

تعداد این نوع از حقوق از انواع دیگر بیشتر است و به محض اینکه دارنده حق به مناسبت استفاده از آن مرتكب یک تقصیر معمولی و حتی غیر عمدى شود، سوءاستفاده از حق تحقق پیدا می‌کند. رویه قضایی در موارد متعددی این قاعده را اعمال نموده است، مثلاً در مورد سوءاستفاده از حق مالکیت، فسخ قرارداد، حق اعتراض یا قطع رابطه آزاد (لوراسا، ۱۳۷۵: ۶۱). می‌توان گفت هم امکان سوءاستفاده از حقوق نسبی عادی وجود دارد و هم سوءاستفاده از حقوق نسبی عادی به راحتی قابل اثبات است. در نتیجه اگر کسی در اعمال حقوق نسبی عادی مرتكب تقصیر شود، به این دلیل که سوءاستفاده از حق کرده است، متعهد به جبران خسارت ناشی از سوءاستفاده از حق می‌باشد (کاتوزیان، ۱۳۷۸: ۹۰). در این خصوص پرونده کلمنت - بایارد<sup>۱</sup> در فرانسه با مالک یک تیکه زمین (آقای کوکرل<sup>۲</sup>) می‌باشد. در این پرونده مالک یک تیکه زمین (آقای کوکرل) در نزدیکی آشیانه هوایی کمپانی کلمنت - بایارد با ساخت دو داربست چوبی بلند با حفاظه‌های آهنی در ملک خود باعث اختلال در برخاستن و فرود هوایی‌های آن کمپانی شده بود. دادگاه مالک زمین را موظف به پرداخت خسارت و برداشتن داربست‌ها نمود. دادگاه اظهار داشت که با توجه به قصد صاحب زمین برای ایجاد مشکل برای کمپانی کلمنت - بایارد وی از حق مالکیت خود سوءاستفاده کرده است (Leonard, 2016: 32).

اعتبار شرکت فرانسوی شده بود، به عنوان مصاديق سوءاستفاده از حق اعلام کرد. با حکم دادگاه، بر اساس ماده ۱۳۸۲ قانون مدنی فرانسه شرکت‌های لیسانسور مسؤول شناخته شدند و موظف به پرداخت خسارت مالی به ارزش سه میلیون و پانصد هزار یورو و همچنین پرداخت صد و پنجاه هزار یورو به دلیل آسیب به شهرت و اعتبار شرکت شدند (Leonard, 2016: 37-38).

همچنین در این خصوص سوءاستفاده از فرآیند در داوری بین‌المللی، طولانی کردن دادرسی برای حداکثر شدن احتمال پیروزی می‌باشد. این خطر که یکی از طرفین بتواند با سوءاستفاده روند رسیدگی را طولانی کند تا شرایط دلخواهش تأمین شود، زمانی افزایش می‌باید که توافقنامه داوری انگیزه‌ای برای دستکاری روند رسیدگی ایجاد کرده باشد؛ برای مثال، در قرارداد فروش، یک بند داوری لحاظ شده است که براساس آن می‌توان محل داوری را تغییر داد. بخشی از دعوی‌ها در نخستین داوری در کشور فروشنده و بخش دوم در کشور خریدار حل و فصل می‌شود. در این پرونده، خریدار فقط بخشی جزئی از دعوی‌های خود را تسلیم دادگاه کرد. در واقع یک مسأله کم‌اهمیت را به دادگاه دادرسی کشور فروشنده ارائه کرد. مدت کوتاهی پس از آن، دعوی‌های باقی‌مانده واقعی خود را به دادگاه دادرسی دوم برد که در کشور خودش تشکیل می‌شد (از دعوی‌های ارائه شده در این مرحله ۳۰۰ برابر دعوا بود که در دادگاه اول ارائه شد). در حالی که این دعوی‌های باقی‌مانده از همان زمان برگزاری دادگاه اول آماده تسلیم به دادگاه بودند. در دادگاه‌های دادرسی این دو محکمه (که رؤسای آن‌ها یک نفر بود) آرای مغرضانه صادر شد، به این دلیل که استراتژی خریدار، دستکاری قانونی در توافقنامه داوری بود و حاصل چنین متن توافقی طبیعتاً دادرسی‌های موازی بود. در حالی که بعيد است این طولانی شدن روال قانونی همان چیزی بوده باشد که طرفین در ابتدا در نظر داشتند. با توجه به توافق صریح طرفین مبنی بر اینکه دعوی‌ها اول باید به دادگاه در کشور فروشنده ارائه شود، دادگاه دادرسی در کشور خریدار می‌تواند صلاحیت قضایی دادگاه اول را رد کند (به این دلیل که تمامی دعوی‌های آماده رسیدگی باید به یک دادگاه واحد

<sup>1</sup>- Clement - Bayard

<sup>2</sup>- Mr Coquerel

- جمع دیگر، از نسبی بودن حق دفاع کرده‌اند. بر طبق این نظر که از مشهورترین پیروان آن جوسراند، استاد فرانسوی است، در هرجا که حقی برخلاف هدف‌های اقتصادی و سیاسی آن مورد استفاده قرار می‌گیرد و اختیاری که به صاحب حق داده شده از مسیر دلخواه اجتماعی منحرف می‌شود، از حق سوءاستفاده شده است.

- گروهی دیگر از نویسنده‌گان، ضابطه تعیین سوءاستفاده از حق را ارتکاب تقصیر در اجرای حق می‌دانند و معتقدند همان‌گونه که اشخاص در روابط خود و هنگام استفاده از آزادی‌ها باید به طور متعارف و با احتیاط رفتار کنند، در اجرای حق نیز باید جانب احتیاط را نگاه دارند و از خطأ و زیاده‌روی بپرهیزنند. بدین ترتیب، کسی که صاحب حق است، ممکن است خطأ کار باشد و معیار تشخیص خطأ، مانند سایر موارد، رفتار انسانی متعارف و معقول است (کاتوزیان، ۱۳۵۸: ۱۰۸-۱۰۹؛ کاتوزیان، ۱۳۸۴: ۷۱).

مطابق محدود کننده‌ترین طرز تفکر، در مواقعي که شخص بر اثر اعمال حقوق خود موجب ضرر دیگری می‌شود، نمی‌توان او را مسؤول دانست، مگر اینکه در استفاده از حق خویش قصد اضرار به غیر را داشته باشد. در این مورد فقط برای تقصیر عمدى مجازات قائل می‌گردد. این طرز تفکر را قانون مدنی آلمان پذیرفته است و بسیاری از مؤلفین از آن الهام گرفته‌اند. موضع ترین معیار در این زمینه که در مکاتب سوسياليسن و حقوق روسیه وجود دارد، عبارت است از مسؤول شناختن صاحب حق در مواردی که وی از آن بر طبق هدف‌های اجتماعی استفاده نکند. ولی این سیستم صرف‌نظر از ارزش فلسفی آن، در عمل با مشکل بزرگی مواجه می‌گردد. برخی از علمای معاصر حقوق فرانسه معتقدند که هر وقت صاحب حق مرتكب تقصیری، حتی از نوع بی‌احتیاطی گردد، مسؤول شناخته می‌شود. به عبارت دیگر به نظر این عده، موردى برای تفکیک بین مسؤولیت ناشی از عمل شخص (قاعده عام حقوقی) و مسؤولیت ناشی از سوءاستفاده از حق وجود ندارد. رویه قضایی فرانسه به جای انتخاب یکی از معیارهای پیشنهاد شده به وسیله علمای حقوق، هر سه معیار را مورد استفاده قرار داده است. در حقیقت این رویه از این لحاظ قابل توجیه است که سوءاستفاده از حق باید بر حسب

همچینی است در خصوص سوءاستفاده از حق اختراع؛ اعطای انحصار موقت به صاحبان اختراع و انصراف از بخشی از رقابت نسبت به آن، زمینه سوءاستفاده صاحبان حق اختراع که اغلب شرکت‌های چند ملیتی و یا شرکت‌های بزرگ در کشورهای توسعه یافته بودند را فراهم آورده و به موجب آن با بهره‌برداری ناکافی، خودداری از اعطای مجوز و یا محدودیت در تولید، زمینه تهدید یا تحديد رقابت آزاد را فراهم می‌شد. دولتها نیز در مقابله با چنین اقدامات سوءاستفاده گرایانه و محدود کننده از مکانیزم‌های مختلفی چون قوانین اختراع، رقابت و انتقال تکنولوژی استفاده کردند. در قوانین اختراع راه‌های جلوگیری از سوءاستفاده، صدور مجوز بهره‌برداری اجباری و یا ابطال مجوز به بهره‌برداری اختیاری شناخته شده است. علاوه‌بر این محدودیت زمانی حمایت، الزام دارنده به افشای اطلاعات فنی، وضع استثنایات متعدد بر حقوق انحصاری اعطایی، الزام صاحبان حق اختراع به بهره‌برداری از حقوق خود به‌گونه‌ای که بر طرف کننده نیاز جامعه و عموم باشد نیز به عنوان راه‌های ممانعت از سوءاستفاده در حق اختراع شناخته شده است (معینی و قاسمی‌پور، ۱۳۹۱: ۱۹۶). نمونه رأیی از آرای دادگاه‌های ایالت متحده آمریکا این چنین اظهار داشت که: دارنده حق اختراعی که برخلاف منافع و به وسیله تعارض و تخطی از حقوق رقابت، فعالیت کند، از این که دادگاه بر مبنای قاعده انصاف نسبت به این موضوع که حق او نقض شده است یا خیر، در مورد او تصمیم بگیرد، محروم می‌ماند (Melville, 2006: 13).

## ۲- مبانی نظریه سوءاستفاده از حق

در رویه قضایی فرانسه در این خصوص سه دیدگاه وجود دارد: - پاره‌ای از نویسنده‌گان پذیرفته‌اند که صاحب حق می‌تواند امتیازی را که قانون به او داده است به سود خود به کار برد و پای بند منافع اجتماعی نباشد. بر طبق این نظر که از مشهورترین پیروان آن ریپر، استاد فرانسوی است، سوءاستفاده از حق به موردى گفته می‌شود که شخص کار مباحی را در حدود حق خویش انجام می‌دهد، ولی هدف از انجام آن اضمار به دیگران است نه رفع احتیاج و دفع ضرر از خود، یعنی تنها تقصیر عمدى سبب مسؤولیت صاحب حق می‌شود.

حق مالکیت در تصرفات غیر متعارفی است که منجر به ورود ضرر به همسایه می‌شود. منشاء این فکر از حدیث نبوی «لاضرر و لاضرار فی الاسلام» گرفته شده است. لیکن قاعده لاضرر به وسعتی که امروز در حقوق اروپایی مرسوم است، برای جلوگیری از سوءاستعمال حق به کار گرفته نشده است و در زمینه روابط بین همسایگان و مالکان مجاور یعنی تحديد قلمرو قاعده تسليط و کاستن از دامنه اختیارات مالک مورد استفاده قرار گرفته است، چنان‌که باید گفت ماده ۱۳۲ قانون مدنی ایران نتیجه کاوش‌های فقیهان امامیه است. در این زمینه رویه قضایی برای احراز این امر که آیا تصرف مالک برای رفع احتیاج یا دفع ضرر او است، دست به ابتکار زده است. از پاره‌ای احکام چنین بر می‌آید که تصرف زیان‌بار مالک در صورتی مجاز است که برای رفع احتیاج و دفع ضرر از مالک ضروری باشد. همچنین غالباً قاعده لاضرر مبنای حقوقی موضوع لزوم پیشگیری سوءاستفاده زوج از حقوق خود می‌باشد، به عنوان مثال در صورتی که زوج بخواهد از حق ریاست خود به یکی از صورت‌های ممانعت بی‌دلیل از خروج زن از منزل یا معاشرت با دیگران، جلوگیری از تحصیل زن، تصرف در اموال زن و غیره سوءاستفاده کند، می‌توان با استناد به حدیث «لاضرر و لاضرار فی الاسلام» مانع سوءاستفاده زوج از حق ریاست وی برخانواده شد.

لیکن در حقوق ایران نظریه سوءاستفاده از حق به عنوان یک نظریه عمومی مطرح نشده است. ضابطه قانون مدنی در شناخت قصد آزار و اذیت در این موارد، تعدی از رفتار یک انسان متعارف می‌باشد. هرچند این نظریه با استقراء در مقررات قانون مدنی قابل استنباط می‌باشد، لیکن ضروری است این نظریه به عنوان یک نظریه مستقل در قانون مدنی مطرح شده و ضابطه تشخیص سوءاستفاده از حق معین شود، چنانکه تجاوز از رفتار یک انسان متعارف در استعمال حق، یکی از معیارهای احراز قصد اضرار می‌تواند تلقی شود. نظر به اینکه معیار سوءاستفاده از حق در حقوق ایران معین نشده و از هیچ یک از مواد این معیار به دست نمی‌آید، ضروری است مبحث مستقلی به سوءاستفاده از حق تخصیص داده شده و محدودیت‌های اجرای حق در صورت وجود قصد اضرار

حقی که نسبت به آن اعمال می‌شود، به طور متفاوت مجازات شود (لوراسا، ۱۳۷۵: ۶۰).

اگرچه دادگاه‌های عالی فرانسه اعلام کردند که ملاک «قصد ضرر» منحصر نیست و سوءاستفاده می‌تواند براساس معیارهای دیگر نیز باشد، اما «قصد آسیب رساندن» هنوز هم نقش مهمی در ارزیابی سوءاستفاده در چارچوب دادخواست‌هایی همچون حق ثبت اختراع دارد (Leonard, 2016: 38).

### نتیجه‌گیری

سوءاستفاده از حق نهادی است که در حقوق فرانسه برای کنترل و محدودیت اعمال حق در دو قرن اخیر ایجاد شده است. در حقوق فرانسه، نقطه عزیمت تئوری «سوءاستفاده از حق» از آنجا شروع شد که رویه قضایی و مقتن بر این گرایش بودند که از حمایت اعمالی که با دست آویز قرار دادن «اختیار قانونی» صرفاً به منظور اضرار به دیگری صورت می‌گیرد و عامل، هیچ نفعی در آن ندارد، خودداری کنند. از پرونده‌های تحلیل شده مشخص است که؛ به طور سنتی، در سیستم‌های حقوق مدنی، تمام حقوق شخصی و وابسته به فاعل می‌توانند مشمول اصل منع سوءاستفاده از حق باشند. به طور کلی، مفهوم مشترک پذیرفته شده برای «سوءاستفاده» عبارت است از استفاده یک شخص از حقوق خود به رویی غیر منطقی به طوریکه پیامد آن ضرر به دیگری باشد؛ خواه با قصد قبلی و یا صرفاً در اثر بی‌احتیاطی و بی‌تفاوتوی نسبت به ایجاد ضرر احتمالی.

منع سوءاستفاده از حق در واقع ساخت و سازی حقوقی است که متداول‌ترین پایه قانونی آن ماده ۱۳۸۲ قانون مدنی فرانسه است که مربوط به مسائل منجر به ضرر خارج از قرارداد می‌باشد. ماده ۱۳۸۲ قانون مدنی فرانسه، مستلزم تحقق سه شرط است تا صاحب حق در قبال اقدامات خود مسؤولیت‌پذیر باشد. ابتدا لازم است اثبات شود که دارنده حق مقصوس است، دوم اینکه قربانی این تقصیر باید نشان دهد که وی صدمه دیده است و آخر اینکه تقصیر باید علت اصلی خسارت وارده باشد.

در رویه قضایی ایران در امور مدنی، مهم‌ترین موردی که در دادگاه‌ها مورد استناد قرار می‌گیرد، منع مالک از سوءاستفاده از

- کاتوزیان، ناصر (۱۳۸۶). *الزم‌های خارج از قرارداد (ضمان قهری)*. جلد اول، چاپ هشتم، تهران: مؤسسه انتشارات دانشگاه تهران.
- لورراسا، میشل (۱۳۷۵). *مسئولیت مدنی*. ترجمه محمد اشتربی، چاپ اول، تهران: نشر حقوقدانان.
- معینی، حامد و قاسمی پور، سعیده (۱۳۹۱). «دکترین سوءاستفاده از حق در مالکیت ادبی و هنری». *فصلنامه حقوق پژوهشی ویژه نامه حقوق مالکیت فکری*، ۵: ۱۸۷-۲۰۸.

#### ب. منابع فرانسوی

- Canin, P (2007). *Droit Civil. Les Obligations*. 3e. ed., Gachette Superieur.
- Ghustin, J et Gooubeaux. G (1993). *Traité 'origine' de l'obligation*. par H. Debios et J. ge'ne'ral. Paris. L. G.D.J.3e. Ed.
- Grynbaum, L (2007). *Droit Civil. Les Obligations*. Hachette Superieur. 2e. Ed., 200.
- Josserand, L (1939). *Cours de droit civil français*. 3e ed. T. I. Paris.
- Jourdain, P (2008). *Droit à la Réparation. Responsabilité Fondée sur la Faute. Responsabilité du Fait Personnel*. Juris Classeur Rwsponsabilite Civile; Assurances.
- Marty, G ed Raynaud, P (1962). *Droit Civil*. Sierry. Paris. t.II.
- Mazeaud, D (2010). *Le droit européen des contrats et ses influences sur le droit français*. ERCL.
- Mazeaud, H. et Chabas, F. (1978). *Lecons de droit civil*. Paris. Montchrestien. 6emeed. t..II.1er vol.

مشخص شود و رویه دادگاهها در موضوعات مختلف قرار گیرد.

**ملاحظات اخلاقی:** در تمام مراحل نگارش پژوهش حاضر، صداقت و امانداری رعایت شده است.

**تعارض منافع:** در این مقاله هیچگونه تضاد منافعی وجود ندارد.

**سهم نویسندها:** نگارش مقاله مشترکاً توسط نویسندها صورت گرفته است.

**تشکر و قدردانی:** از کلیه کسانی که در معرفی منابع و تهیه این مقاله ما را باری رساندند، تشکر و قدردانی می‌نماییم.

**تأمین اعتبار پژوهش:** این پژوهش قادر تأمین کننده مالی بوده است.

#### منابع و مأخذ

##### الف. منابع فارسی

- امامی، سید حسن (۱۳۷۵). *حقوق مدنی*. جلد اول، چاپ شانزدهم، تهران: کتابفروشی اسلامیه.

- بهرامی احمدی، حمید (۱۳۷۷). *سوءاستفاده از حق مطالعه تطبیقی در حقوق اسلام و دیگر نظام‌های حقوقی*. چاپ سوم، تهران: انتشارات اطلاعات.

- کاتوزیان، ناصر (۱۳۵۸). «سوءاستفاده از حق یا تقصیر در اجرای حق». *مجله دانشکده حقوق و علوم سیاسی دانشگاه تهران*، ۱۰۳:۲۱-۱۱۵.

- کاتوزیان، ناصر (۱۳۷۸). دوره مقدماتی حقوق مدنی؛ اموال و مالکیت. چاپ دوم، تهران: نشر دادگستر.

- کاتوزیان، ناصر (۱۳۸۴). دوره مقدماتی حقوق مدنی؛ وقایع حقوقی. چاپ نهم، تهران: شرکت سهامی انتشار.

- Mayrand, A (1974). "Abuse of Rights in France and Quebec". *Louisiana Law Review*, 34(5): 992-1016.
- Melville, B ed Nimmer, D (2006). *4 Nimmer on Copyright*. 13-296.
- Ripert, G & Boulanger, J (1957). *Traite de Droit Civil*. t.II. Obligations et droits reels. Paris.L.G.D.J.
- Ripert, Georges (1949). *La re`gle morale dans les obligations civiles*. 4 ed., Paris.
- Rouast, A (1944). *Les droits discretionnaires et les controles*. RTD civ.
- Savatier, R (1951). *Traite'de la responsabilite' civile en droit Francais*. Paris. 2<sup>nd</sup> Ed. t.I.
- Starck, B (1972). *Droit civile: Obligation*. Paris.
- Tunc, A (1972). *International encyclopedia of comparative law. Abus de droit Torts*, Vol. XI, New York: Oceana.

ب. منابع انگلیسی

- Bolgar, V (1975). "Abuse of Rights in France. Germany and Switzerland: A Survey of a Recent Chapter in Legal Doctrine". *Louisiana Law Review*. 35(5): 1014-1036.
- Gaillard, E (2017). *Abuse of Process in International Arbitration*. Oxford: Oxford University Press on behalf of ICSID.
- Hill, G et Thompson Hill, T (2002). *The People's Law Dictionary*. USA: Mjf Books.
- Leclercq, L (2007). "Interacting Principles: The French Abuse of Law Concept and the EU Notion of Abusive Practices". *Bulletin for International Taxation*, 6: 235-244.
- Leonard, A (2016). "Abuse of Rights in Belgian and French Patent Law – A Case Law Analysis". 7: 30 - 50.